



**ЗАХТЕВ ЗА СТИЦАЊЕ И ИЗМЕНУ ПОТВРДЕ О ПРАВУ НА ОБУЧАВАЊЕ ЦЕНТРА ЗА ОБУКУ
ПИЛОТА УЛТРАЛЈКИХ ВАЗДУХОПЛОВА (АТО)**

Application form for obtaining or revision approval certificate of ultralight aircraft pilots approved training organization (ATO)

1. Општи подаци о организацији <i>General Information about organization</i>														
Захтев за: <i>Application for:</i>														
Стицање потврде о праву на обучавање <i>Initial Approval of certificate</i>					Измена потврде о праву на обучавање <i>Change to Approval Certificate</i>									
<input type="checkbox"/>					<input type="checkbox"/>									
Напомена: <i>Note:</i> -Попуњава се када Центар за обуку први пут подноси захтев за стицање Потврде о праву на обучавање у складу са захтевима Правилника о дозволама и центрима за обуку пилота ултра лаког ваздухоплова („Службени гласник РС“, број 102/18); -This should be ticked where an application is for 'Initial' approval under of Regulation on licences and training centers for ultralight aircraft pilots (“Official Gazette of RS”, No 102/18);					Напомена: <i>Note:</i> -Попуњава се када одобрени Центар за обуку, подноси захтев за усклађивање са захтевима Правилника о дозволама и центрима за обуку пилота ултра лаког ваздухоплова („Службени гласник РС“, број 102/18), This should be ticked where an Approved Training Organization submit application for comply with the requirements of Regulation on licences and training centers for ultralight aircraft pilots (“Official Gazette of RS”, No 102/18);									
1a. Контакт информације и информације о регистрацији <i>Contact Information and information on registration</i>														
Назив организације <i>Organization name</i>														
Адреса <i>Address</i>														
Телефон <i>Phone</i>			Факс <i>Fax</i>			e-mail/website								
Решење о регистрацији центра за обуку код надлежног органа <i>The formal decision on training center registration issued by the competent organ</i>														
Број потврде о праву на обучавање: <i>Approval certificate No.:</i>				S	R	B	/	A	T	O	-			
Напомена: Уколико подносите захтев за измену унесите број потврде о праву на обучавање. <i>Note: In case that you submit request for amendment / change write down the number of your approval certificate.</i>														

2. Програми обуке: <i>Training courses:</i>												
Напомена : Молимо Вас означите са „X“ програме обуке које планирате да одржавате <i>Note: Please mark with “X” which training courses you plan to conduct</i>												
Назив програма обуке: <i>Course Name:</i>												
Дозвола пилота ултра лаког ваздухоплова (ULAPL) <i>Ultralight Aircraft pilot licence (ULAPL)</i>				<input type="checkbox"/>	Овлашћење за летење ултра лаким авионом (ULA) <i>Ultralight Airplane Rating (ULA)</i>				<input type="checkbox"/>			
Овлашћење за летење ултра лаким хеликоптером (ULH) <i>Ultralight Helicopters Rating (ULH)</i>				<input type="checkbox"/>	Овлашћење за летење ултра лаког једрилицом (ULG) <i>Ultralight Gliders Rating (ULG)</i>				<input type="checkbox"/>			
Овлашћење за летење моторним змајем (ULT) <i>Ultralight Trikes Rating (ULT)</i>				<input type="checkbox"/>	Овлашћење за летење жиропланом (GYR) <i>Gyroplanes Rating (GYR)</i>				<input type="checkbox"/>			

Остали програми обуке у оквиру АТО <i>Other training courses offered in ATO</i>	1.	4.
	2.	5.
	3.	6.

ДЦВ-PEL-ОБ- N601(ULA)-	издање 01	Датум примене: 11.06.2021	Страна 1 / 4
CAD-PEL-OB- N601(ULA)-	Issue 01	Effective date: 11.06.2021.	Page 1 / 4

3. Руководство центра за обуку <i>Organization's Management</i>				
Напомена : Молимо Вас означите са „X“ да ли инструктор ради пуно или парцијално радно време. <i>Note: Please mark with "X" whether instructor works on full-time or part – time basis.</i>				
Позиција <i>Post</i>	Име и презиме <i>First and last Name</i>	Број дозволе <i>Number of Licence</i>	Датум издавања инструкторског овлашћења <i>Date of issue of practical instructor rating</i>	Датум до којег важи инструкторско Овлашћења <i>Date of validity of practical instructor rating</i>
Одговорни руководиоцац <i>Accountable Manager</i>				
Руководилац обуке <i>Head of training</i>				
4. Инструктори теоријске и практичне обуке <i>Instructors for theoretical and practical training</i>				
Напомена : Молимо Вас означите са „X“ да ли инструктор спроводи теоријску или практичну обуку. <i>Note: Please mark with "X" whether instructor conduct theoretical or flight training.</i>				
Име и презиме <i>First and last Name</i>	Број дозволе <i>Number of Licence</i>	Инструктор теоријске обуке <i>Instructor of theoretical training</i>	Инструктор практичне обуке <i>Instructor of practical training</i>	Датум до којег важи инструкторско овлашћење <i>Date of validity of practical instructor rating</i>
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
5. Подаци о Аеродрому <i>Aerodrome particulars</i>				
Базни аеродром <i>Base Aerodrome</i>		Алтернативни Аеродром <i>Alternative aerodrome</i>		
Оператер аеродрома <i>Name of aerodrome operator</i>		Оператер аеродрома <i>Name of aerodrome operator</i>		
Број дозволе <i>Number of certificate</i>		Број дозволе <i>Number of certificate</i>		
6. Објекти за обуку <i>Training Facilities</i>				
Тип <i>Type</i>	Локација, величина, број просторија <i>Location, size, number of rooms</i>			
Канцеларија одговорног руководиоца <i>Accountable Manager's Office</i>				
Канцеларија Руководиоца обуке <i>Head of Training's Office</i>				
Просторије за инструкторе <i>Instructors room</i>				
Собе за брифинг <i>Briefing rooms</i>				
Учионица <i>Training Room</i>				
Тоалети/купатила <i>Lavatories/Wash Room(s)</i>				

7. Средства за обуку <i>Training equipment</i>				
Скица или снимак аеродрома из ваздуха (фотографија или видео-материјал) <i>Drop zone aerial foto or video</i>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Показивач правца и јачине ветра (ветроказ) <i>Wind indicator</i>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Радио-станица <i>Radio communication equipment</i>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Комплет прве помоћи <i>First aid kit</i>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Збирка важећих ваздухопловних прописа <i>Positive air law legislative</i>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Одговарајућа литература <i>Appropriate training literature</i>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Приручници односно упутства за коришћење типова ваздухоплова <i>Aircraft's pilot operation handbook (POH)</i>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
8. Ваздухоплови за обуку <i>Aircrafts for training</i>				
Тип ваздухоплова <i>Category of aircraft</i>	Регистрација <i>Registration</i>	Пловидбеност <i>C of A categories</i>	Име власника <i>Owner name</i>	Подаци о полиси осигурања ³ <i>Details of insurance held³</i>
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				
7.				
8.				

9. Документација и приручници који се достављају уз захтев <i>Proposed admisnistration and Manuals</i>	
Напомена : Са „X“ означите документе које прилажете овом захтеву. <i>Note: Mark with „X“ which documents you enclose to this request.</i>	
Молимо Вас да, уз попуњен образац PEL N601(ULA), приложите доле наведену документацију: <i>Please send us , with the completed Form PEL N601(ULA), attachments as listed below:</i>	
Доказ о плаћеној такси и накнади <i>Paid evidence of applicable tax and fee</i>	<input type="checkbox"/>
Решење о регистрацији центра за обуку код надлежног органа <i>The formal decision on training center registration issued by the competent organ</i>	<input type="checkbox"/>
Оперативни приручник <i>Operations manual</i>	<input type="checkbox"/>
Приручник о обуци са посебним секцијама за сваки програм обуке <i>Training Manual, in separate sections per course</i>	<input type="checkbox"/>
Уговор за коришћење аеродрома и просторија за обуку <i>Letter of Agreement for using airports and facilities to conduct training</i>	<input type="checkbox"/>
Примерак дипломе о завршеној обуци <i>Course completion Certificate</i>	<input type="checkbox"/>
Скица и фотографије просторија <i>Floor Plan and Photos</i>	<input type="checkbox"/>
Копија пасоша или личне карте одговорног руководиоца <i>Copy of Accountable manager ID card or passport</i>	<input type="checkbox"/>

10. Изјава одговорног руководиоца <i>Accountable Manager Statement</i>	
<p>- Под пуном материјалном и кривичном одговорношћу изјављујем:</p> <ul style="list-style-type: none"> • да су подаци дати на овом обрасцу исправни и тачни као и да је документација у прилогу аутентична и • да сам упозорен у смислу члана 335. и 355. Кривичног законика Републике Србије, („Службени гласник РС“, број 85/05; 88/05 - исправка; 107/05 - исправка и 72/09, 111/09, 121/12, 104/13, 108/14, 94/2016 и 35/19). <p>- <i>I herby declare under penalty of perjury that:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>The information given is true and correct and that the documents attached are authentic and</i> • <i>I was cautioned in terms of Article 335 and 355th Criminal Code of the Republic of Serbia ("RS Official Gazette", No. 85/05, 88/05 - correction, 107/05 – correction, 72/09, 111/09, 121/12, 104/13, 108/14, 94/2016 and 35/19).</i> 	
Име и презиме одговорног руководиоца <i>Accountable manager Name(First and Last)</i>	
ЈМБГ/Бр.пасоша <i>ID No./Passport No.</i>	
Датум <i>Date</i>	
Потпис одговорног руководиоца <i>Accountable manager Signature</i>	

ДЦВ-PEL-ОБ- N601(ULA)-	издање 01	Датум примене: 11.06.2021	Страна 4 / 4
CAD-PEL-OB- N601(ULA)-	Issue 01	Effective date: 11.06.2021.	Page 4 / 4